

BERETNING

om årsregnskabet for Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur for regnskabsåret 2013 med agenturets svar

(2014/C 442/11)

INDLEDNING

1. Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur (herefter »agenturet« eller »EASA«), der ligger i Köln, blev oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1592/2002⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1108/2009⁽²⁾. Agenturet varetager en række specifikke regulerings- og gennemførelsesopgaver inden for området luftfartssikkerhed⁽³⁾.

OPLYSNINGER TIL UNDERBYGNING AF REVISIONSERKLÆRINGEN

2. Retten har valgt en revisionsmetode, der omfatter analytiske revisionshandlinger, direkte test af transaktioner og en vurdering af centrale kontroller i agenturets overvågnings- og kontrolsystemer. Dette suppleres med bevis opnået fra arbejde udført af andre revisorer (hvis relevant) og en analyse af ledelsens udtalelser.

REVISIONSERKLÆRING

3. I overensstemmelse med artikel 287 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) har Retten:

- a) revideret agenturets årsregnskab, som omfatter årsopgørelsen⁽⁴⁾ og beretningen om budgetgennemførelsen⁽⁵⁾ for det regnskabsår, der afsluttedes den 31. december 2013, og
- b) efterprøvet lovligheden og den formelle rigtighed af de transaktioner, der ligger til grund for regnskabet.

Ledelsens ansvar

4. Ledelsen er ansvarlig for at udarbejde et årsregnskab for agenturet, som giver et retvisende billede, og for, at de transaktioner, som ligger til grund for regnskabet, er lovlige og formelt rigtige⁽⁶⁾:

- a) Ledelsens ansvar med hensyn til agenturets årsregnskab omfatter udformning, gennemførelse og opretholdelse af et internt kontrolsystem, som sikrer, at der udarbejdes en årsopgørelse, som giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udvælgelse og anvendelse af passende regnskabspraksis på grundlag af de regnskabsregler, der er fastlagt af Kommissionens regnskabsfører⁽⁷⁾, og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne. Direktøren godkender agenturets årsregnskab, når agenturets regnskabsfører har udarbejdet det på grundlag af alle tilgængelige oplysninger og skrevet en note, som vedlægges regnskabet, og hvori han bl.a. erklærer, at han har rimelig sikkerhed for, at regnskabet i alt væsentligt giver et retvisende billede af agenturets finansielle stilling.
- b) Ledelsens ansvar med hensyn til de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed og overholdelse af princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning omfatter udformning, gennemførelse og opretholdelse af et effektivt og produktivt internt kontrolsystem, hvori indgår tilstrækkelig overvågning og passende foranstaltninger, som kan forhindre uregelmæssigheder og besvigelser samt, hvis det er nødvendigt, sikre, at der iværksættes retlige procedurer med henblik på at inddrive uberettiget udbetalte eller anvendte midler.

⁽¹⁾ EFT L 240 af 7.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 309 af 24.11.2009, s. 51.

⁽³⁾ En oversigt over agenturets beføjelser og virksomhed vises i *bilag II* til orientering.

⁽⁴⁾ Denne omfatter balancen og resultatopgørelsen, pengestrømsopgørelsen, opgørelsen over ændringer i nettoaktiver samt en oversigt over væsentlige regnskabspraksis og andre forklarende bemærkninger.

⁽⁵⁾ Denne omfatter regnskabet over resultatet af budgetgennemførelsen og bilaget til regnskabet over resultatet af budgetgennemførelsen.

⁽⁶⁾ Artikel 39 og 50 i Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1271/2013 (EUT L 328 af 7.12.2013, s. 42).

⁽⁷⁾ De regnskabsregler, der er fastlagt af Kommissionens regnskabsfører, er baseret på de internationale regnskabsstandarder for den offentlige sektor (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS), som er udgivet af International Federation of Accountants, og, når det er relevant, på International Accounting Standards (IAS)/International Financial Reporting Standards (IFRS) udgivet af International Accounting Standards Board.

Revisors ansvar

5. Det er Rettens ansvar på grundlag af sin revision at afgive en erklæring til Europa-Parlamentet og Rådet⁽⁸⁾ om årsregnskabet's rigtighed og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed. Retten udfører sin revision i overensstemmelse med IFAC's Internationale Standarder om Revision og etiske regler og INTOSAI's internationale standarder for overordnede revisionsorganer (International Standards of Supreme Audit Institutions). Ifølge disse standarder skal Retten planlægge og udføre revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, om agenturets årsregnskab er uden væsentlig fejlinformation, og om de transaktioner, der ligger til grund for det, er lovlige og formelt rigtige.

6. Revisionen omfatter udførelse af handlinger med henblik på at opnå revisionsbevis vedrørende beløbene og oplysningerne i regnskabet og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risiciene for væsentlig fejlinformation i regnskabet og for, at de underliggende transaktioner i væsentligt omfang ikke opfylder kravene i Den Europæiske Unions retlige ramme, uanset om det skyldes besvigelser eller fejl. Ved vurderingen af disse risici tager revisor både hensyn til den interne kontrol, som skal sikre, at der udarbejdes et retvisende årsregnskab, og til de overvågnings- og kontrolsystemer, der er indført for at sikre de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed, og udformer revisionshandling, der er passende efter omstændighederne. Revisionen omfatter også en vurdering af, om den anvendte regnskabspraksis er passende, og om de regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af regnskabet.

7. Retten mener, at det tilvejebragte revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for denne revisionserklæring.

Erklæring om regnskabet's rigtighed

8. Det er Rettens opfattelse, at agenturets årsregnskab i alle væsentlige henseender giver et retvisende billede af dets finansielle stilling pr. 31. december 2013 og af resultaterne af dets transaktioner og pengestrømme i det afsluttede regnskabsår, i overensstemmelse med dets finansielle bestemmelser og de regnskabsregler, der er fastlagt af Kommissionens regnskabsfører.

Erklæring om lovligheden og den formelle rigtighed af de transaktioner, der ligger til grund for regnskabet

9. Det er Rettens opfattelse, at de transaktioner, der ligger til grund for agenturets årsregnskab for det regnskabsår, der afsluttedes den 31. december 2013, i alt væsentligt er lovlige og formelt rigtige.

10. Bemærkningerne i det følgende drager ikke Rettens erklæringer i tvivl.

BEMÆRKNINGER OM TRANSAKTIONERNES LOVLIGHED OG FORMELLE RIGTIGHED

11. I 2012 udvalgte EASA 14 nationale luftfartsmyndigheder og 10 »kvalificerede organer« ved hjælp af udbudsprocedurer med henblik på at outsource en del af sine certificeringsaktiviteter⁽⁹⁾. Udgifterne til disse outsourcete certificeringsaktiviteter beløb sig i 2013 til ca. 22 millioner euro. Proceduren for tildeling af specifikke certificeringsopgaver til nationale luftfartsmyndigheder og kvalificerede organer samt de kriterier, der skal anvendes, beskrives i specifikke retningslinjer, som agenturet har opstillet⁽¹⁰⁾. Outsourcingen ville imidlertid blive mere gennemskuelig, hvis tildelingsproceduren var bedre dokumenteret, herunder de vurderinger der er foretaget på basis af de i retningslinjerne fastsatte kriterier. Det samme gælder for tildelingen af de mange andre kontrakter med lav værdi til tilbudsgivere.

BEMÆRKNINGER OM BUDGETFORVALTNINGEN

12. Forpligtelsesgraden for bevillingerne var samlet set høj, nemlig 98 %. Selv om agenturet yderligere har reduceret det samlede niveau af fremførsler af forpligtede bevillinger fra 10,1 million euro (11 %) i 2012 til 7,2 millioner euro (8 %) i 2013, var niveauet af fremførsler af forpligtede bevillinger under afsnit III højt med 3,4 millioner euro (42 %). Den flerårige karakter af agenturets aktioner kan i nogen grad begrunde dette, og de fremførsler, der indgik i Rettens stikprøve, var behørigt begrundet, men et så højt niveau er i strid med budgetprincippet om etårighed.

⁽⁸⁾ Artikel 107 i forordning (EU) nr. 1271/2013.

⁽⁹⁾ Ved udgangen af maj 2014 var 3 kontrakter med kvalificerede organer blevet afsluttet, og der var således 14 aktive kontrakter med nationale luftfartsmyndigheder og 7 med kvalificerede organer.

⁽¹⁰⁾ Retningslinjer for tildeling af certificeringsopgaver til nationale luftfartsmyndigheder og kvalificerede organer (*Guidelines for the allocation of certification tasks to National Aviation Authorities and Qualified Entities*) afgørelse fra EASA's bestyrelse 01-2011.

ANDRE BEMÆRKNINGER

13. Agenturet blev operationelt i 2004 og har hidtil fungeret på basis af korrespondance og udveksling med værtsmedlemsstaten. Der er imidlertid ikke indgået en dækkende hjemstedsaftale mellem agenturet og medlemsstaten. En sådan aftale ville gøre de vilkår, som agenturet og dets ansatte arbejder under, mere gennemsigtige

OPFØLGNING PÅ DE SENESTE ÅRS BEMÆRKNINGER

14. En oversigt over de korrigerende foranstaltninger, der er truffet som reaktion på Rettens bemærkninger de seneste år, vises i bilag I.

Vedtaget af Afdeling IV, der ledes af Milan Martin CVIKL, medlem af Revisionsretten, i Luxembourg på mødet den 1. juli 2014.

På Revisionsrettens vegne

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

Formand

BILAG I

Opfølgning på sidste års bemærkninger

År	Rettens bemærkninger	Korrigerende foranstaltning (Afsluttet/I gang/Ikke igangsat/Ikke relevant)
2011	Ved udgangen af 2011 havde agenturet bankindeståender på 55 millioner euro (2010: 49 millioner euro) i én enkelt bank. Der var ikke fastlagt en likviditetspolitik med henblik på at begrænse denne risiko og samtidig få et passende investeringsafkast.	Afsluttet
2012	Agenturet har fastsat en standardprocedure for forudgående kontroller. Tjeklisterne i relation hertil var imidlertid ikke udfyldt, og der var ikke altid adgang til dokumentationen vedrørende fastsættelsen af udgifterne ⁽¹⁾ .	Afsluttet
2012	Der blev vedtaget en metode for efterfølgende kontrol i 2009. Agenturet har videreudviklet implementeringen af den, men den kan stadig forbedres på følgende punkter: Der foretages stadig ikke en årlig planlægning af kontrollerne, udtagningen af den stikprøve af transaktioner, der skal kontrolleres, er ikke risikobaseret, og metoden omfatter ikke offentlige indkøbsprocedurer.	Afsluttet
2012	Forpligtelsesgraden for bevillingerne var samlet set på 95 % med en spredning på 96 % for afsnit I (personaleudgifter), 95 % for afsnit II (administrationsudgifter) og 89 % for afsnit III (aktionsudgifter). Fremførselsniveauet for forpligtede bevillinger var imidlertid højt under afsnit III: 46 %. Den flerårige karakter af agenturets aktioner kan i nogen grad begrunde dette, og de fremførsler, der indgik i Rettens stikprøve, var behørigt begrundet, men et så højt niveau er i strid med budgetprincippet om etårighed.	Ikke relevant
2012	Ved én af de ansættelsesprocedurer, Retten gennemgik, levede den ansøger, der blev udvalgt, ikke op til vedtægtens krav om universitetsgrader eller tilsvarende faglig uddannelse.	Ikke relevant

⁽¹⁾ Der fandtes ikke timeark som dokumentation vedrørende tjenesteydelser, der faktureres på grundlag af manddage.

BILAG II

Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur (Köln)

Beføjelser og aktiviteter

<p>Unionens kompetenceområder i henhold til traktaten</p> <p>(Artikel 100 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde)</p>	<p>Europa-Parlamentet og Rådet kan efter den almindelige lovgivningsprocedure fastsætte passende bestemmelser vedrørende sø- og luftfart. De træffer afgørelse efter høring af Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget.</p>
<p>Agenturets beføjelser</p> <p>(Agenturets beføjelser som fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 («grundforordningen»))</p>	<p>Mål</p> <ul style="list-style-type: none"> — At opretholde et højt ensartet sikkerhedsniveau for civil luftfart i Europa og sikre, at den civile luftfartssikkerhed fungerer korrekt, og at udviklingen på dette område foregår korrekt. <p>Opgaver</p> <ul style="list-style-type: none"> — Afgive udtalelser og fremsætte anbefalinger til Kommissionen — Udstede certificeringsspecifikationer, herunder bestemmelser vedrørende luftdygtighed og acceptable måder at overholde bestemmelserne på, og udarbejde vejledende materiale om anvendelsen af grundforordningen og gennemførelsesbestemmelserne — Træffe afgørelser om luftdygtigheds- og miljøcertificering af luftfartsmateriel, pilotcertificering, certificering af luftfartsoperatører, tredjelandsoperatører, inspektion af medlemsstaterne og undersøgelse af virksomheder — Foretage standardinspektioner hos de kompetente myndigheder i medlemsstaterne og i associerede stater og i stater, der var med i den tidligere fælles luftfartsmyndighed (JAA) (i dette tilfælde i overensstemmelse med samarbejdsaftaler).
<p>Ledelse</p>	<p>Bestyrelsen</p> <p>Består af en repræsentant fra hver medlemsstat og en fra Kommissionen.</p> <p>Opgaver</p> <p>Bestyrelsens opgaver beskrives i grundforordningen og er for eksempel at:</p> <ul style="list-style-type: none"> — udnævne den administrerende direktør og efter indstilling fra denne direktør — vedtage den almindelige årsberetning om agenturets virksomhed — vedtage agenturets arbejdsprogram for det kommende år — udnævne klagenævnets medlemmer i overensstemmelse med artikel 41 — fastsætte sin forretningsorden — nedsætte arbejdsgrupper til at bistå den ved udførelsen af dens opgaver, herunder udarbejdelse af dens afgørelser og overvågning af gennemførelsen deraf <p>Den administrerende direktør</p> <p>Leder agenturet, udnævnes af bestyrelsen på forslag af Kommissionen.</p>

	<p>Klagenævnet</p> <p>Træffer afgørelse om klager indgivet i henhold til artikel 44 i forordning (EF) nr. 216/2008 over agenturets afgørelser på bestemte områder såsom certificering, gebyrer & afgifter og undersøgelse af virksomheder.</p> <p>Ekstern revision</p> <p>Den Europæiske Revisionsret.</p> <p>Dechargemyndighed</p> <p>Europa-Parlamentet efter henstilling fra Rådet.</p>
<p>Agenturets disponible ressourcer i 2013 (2012)</p>	<p>Endeligt budget</p> <p>Samlet budget: 151,2 (150,2) millioner euro, herunder:</p> <ul style="list-style-type: none"> — egne indtægter: 83,8 (83,0) millioner euro (55,4 %) — tilskud fra Unionen: 34,9 (34,9) millioner euro (23,1 %) — bidrag fra tredjelande: 1,7 (1,7) millioner euro (1,1 %) — indtægter fra gebyrer og afgifter: 24,2 (25,2) millioner euro (16,0 %) — andre indtægter: 0,9 (0,9) millioner euro (0,6 %) — andre tilskud: 5,7 (4,4) millioner euro (3,8 %) <p>Ansatte pr. 31. december 2013</p> <p>692 (634) midlertidige stillinger i stillingsfortegnelsen.</p> <p>Besatte stillinger: 647 (612),</p> <p>Stillinger besat af andre ansatte</p> <p>I alt: 100 (74,6), heraf kontraktansatte: 85 (63,3), udstationerede nationale eksperter: 15 (11,3) og særlige rådgivere: 0 (0),</p> <p>Midlertidigt ansatte i alt: 648 ⁽¹⁾ (613)</p> <p>finansieret med tilskud: 219 ⁽²⁾ (216)</p> <p>finansieret med gebyrer: 429 ⁽²⁾ (396)</p>
<p>Produkter og tjenesteydelser i 2013 (2012)</p>	<p>Udtalelser</p> <p>12 udtalelser</p> <p>Regelfastsættelse</p> <p>28 afgørelser i relation til: certificeringsspecifikationer (8), acceptable måder at overholde bestemmelserne på og vejledende materiale (20)</p> <p>Yderligere produkter i 2013 (som vil blive udmøntet i regler i de kommende år)</p> <p>32 opgavebeskrivelser (ToR), 26 meddelelser om foreslåede ændringer (NPA), 24 dokument med reaktion på bemærkninger (CRD)</p> <p>Internationalt samarbejde</p> <p>12 samarbejdsaftaler.</p> <p>2 ændringer af tillæg til samarbejdsaftaler</p> <p>2 samarbejdsordninger om regelfastsættelse med EASA's bilaterale partnere.</p>

Støtte til forhandlingerne om aftalen mellem EU og Ukraine om det fælles europæiske luftfartsområde (aftalen blev paraferet i 2013)

10 anbefalinger vedrørende Organisationen for International Civil Luftfarts (ICAO's) State Letters.

BASA (Bilateral Aviation Safety Agreement — bilateral aftale om flysikkerhed)

Støtte til processen for ratificering af BASA-aftalen mellem EU og Brasilien og processen for udvikling af de relevante instrumenter, der kræves i forbindelse med gennemførelsen af aftalen.

Støtte til implementeringen af den bilaterale aftale om flysikkerhed mellem EU og USA (BASA), herunder til forberedelse af bestyrelsesmøder og det årlige møde om luftfartsstandarder med luftfartsstyrelsen (Federal Aviation Administration).

Støtte til Europa-Kommissionen til udvikling af nye bilag til BASA-aftalen mellem EU og USA (om certificering af flybesætninger (Flight Crew Licensing), om flyvesimulatortræningsanordninger (Flight Simulation Training Devices) og om organisationer, der træner piloter (Pilot Training Organisations))

Certificeringsafgørelser pr. 31. december 2013

Typecertifikater/begrænsede typecertifikater: 11 ⁽³⁾

Supplerende typecertifikater: 688

Instrukser om luftdygtighed: 382

Alternativ metode til overholdelse af bestemmelserne: 82

European Technical Standard Order Authorisation: 214

Større ændringer/større reparationer/nye derivater af typecertifikater: 1 017

Mindre ændringer/mindre reparationer: 643

Flyvehåndbog: 318

Godkendelse af flyvebetingelser: 457

Flight Simulation Training Devices (FSTD): 311

Godkendelse af konstruktionsorganisationer (AP og alternative fremgangsmåder til DOA (AP-DOA): 550

Godkendelse af vedligeholdelsesorganisationer (bilaterale) ⁽⁴⁾: 1 544

Godkendelse af vedligeholdelsesorganisationer (uden for EU) ⁽⁴⁾: 328

Godkendelse af organisationer, der uddanner vedligeholdelsespersonale ⁽⁴⁾: 52

Godkendelse af produktionsorganisationer ⁽⁴⁾: 23

Godkendelse af organisationer, der certificerer flybesætninger ⁽⁴⁾: 15

Godkendelse af organisationer for lufttrafikstyrings/luftfartstjenester (ATM/ANS) ⁽⁴⁾: 3

Standardinspektioner (antal inspektører pr. type) pr. 31. december 2013

Vedrørende: luftdygtighed: 22

aktioner: 16

certificering af flybesætninger: 16

	helbredslicensering af flybesætninger: 12
	flyvesimulatortræningsanordninger: 9
	lufttrafikstyring (ATM)/luftfartstjenester (ANS): 14
	sikkerhedsvurdering af udenlandske luftfartøjer (SAFA): 13

⁽¹⁾ To deltidspiloter deler én stilling.

⁽²⁾ Opsplitningen af besatte stillinger mellem stillinger finansieret med gebyrer og stillinger finansieret med tilskud kan blive ændret som følge af en mulig revision af fordelingsnøglerne i omkostningsregnskabet pr. 31. december 2013.

⁽³⁾ Kun typecertifikater/begrænsede typecertifikater, som blev udstedt for en ny konstruktionstype, er talt med. Typecertifikater udstedt som følge af videreførelsesbestemmelser, overførsel eller administrativ genudstedelse er ikke taget med.

⁽⁴⁾ Godkendelsen af organisationer er underinddelt i en hovedovervågningsaktivitet vedrørende allerede godkendte organisationer (fornyelse hvert 2/3 år) og en aktivitet, der vedrører nye godkendelser. Dataene vedrører det samlede antal godkendelser pr. 31. december 2013.

Kilde: Agenturet.

AGENTURETS SVAR

11. Med hensyn til at forbedre kontrollen med de certificeringsaktiviteter, der er outsourcet til de nationale luftfartsmyndigheder og eventuelle kvalificerede kompetente organer (QE) vil certificeringsdirektoratet (C) sammen med finansdirektoratet (F) i 2014 indføre en forenklet metode for at registrere, hvilke leverandører der gennemfører de outsourcete aktiviteter, samt optimere disse i overensstemmelse med kriterierne i bilag 1 til den administrerende direktørs afgørelse 2011/056/F.

Med hensyn til forhåndsudvælgelsen ved tildeling af kontrakter med lav værdi vil agenturet systematisk tage hensyn til Rettens bemærkning om udvælgelsen af tilbudsgivere samt dokumentere proceduren i overensstemmelse hermed, når det kræves.

12. Agenturet vil gerne understrege, at der er gjort en stor indsats for at mindske antallet af fremførsler under afsnit III, hvilket også allerede kan ses af den store nedgang i forhold til det foregående år (6,2 mio. EUR i 2012 sammenlignet med 3,4 mio. EUR i 2013).

I 2013 blev en del bevillinger holdt tilbage til eventuelle løntilpasninger for 2011. Disse blev fordelt på andre højt prioriterede projekter (udarbejdelse af regler og sikkerhedsforskningsprojekter) i løbet af året. Dette forhindrede indgåelsen af forpligtelser i begyndelsen af året og påvirkede i høj grad antallet af fremførsler i slutningen af året

13. Den manglende hjemstedsaftale har allerede skabt en del uklarheder i forholdet til vores værtsstat, og vi tager Rettens henstilling til efterretning og vil arbejde tæt sammen med Rådet, Parlamentet og Kommissionen for at få en egentlig hjemstedsaftale på plads.

En sådan aftale vil skabe mere gennemsigtighed i forholdet til værtsmedlemsstaten og sikre, at sidstnævnte træffer alle de foranstaltninger, der er nødvendige, for at agenturet kan udøve sit juridiske mandat fuldt ud, samt klarlægge forbindelserne mellem de nationale juridiske myndigheder og agenturet.
